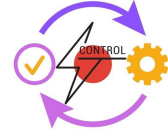




Gateway - 관련 요인이 결과에 영향을 미치도록 내버려두지 마라!

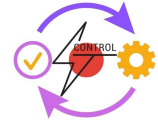


Don't Let Irrelevant Factors Influence the Results!

- (1) 비타민 C의 효과를 조사하는 연구에서, 연구원들은 일반적으로 실험 대상자들을 두 집단으로 나눈다.
- (2) 한 집단(실험 집단)은 비타민 C 보충제를 받고 다른 집단(통제 집단)은 비타민 C 보충제를 받지 않는다.
- (3) 연구원들은 한 집단이 다른 집단보다 감기에 더 적게 또는 더 짧게 걸리는지를 알아내기 위해 두 집단 모두를 관찰한다.
- (4) 이어지는 논의는 이러한 종류의 실험에 내재한 함정 중 일부와 이를 피하는 방법을 설명한다.
- (5) 실험 대상자를 두 집단으로 분류할 때 연구원들은 반드시 각 개인이 실험 집단 또는 통제 집단 둘 중 한 곳에 배정될 확률이 동일하도록 해야 한다.
- (6) 이는 임의 추출에 의해 달성되는데 즉 실험 대상자는 동전 던지거나 우연이 포함된 어떤 다른 방법에 의해 동일 모집단에서 임의로 선정된다.



Gateway - 관련 요인이 결과에 영향을 미치지 않도록 내버려두지 마라!



Don't Let Irrelevant Factors Influence the Results!

〈7〉 임의 추출은 반드시 결과에 처리가 반영되도록, 실험 대상자의 분류에 영향을 줄지도 모르는 요인은 반영되지 않도록 하는 데 도움이 된다.

〈8〉 중요한 것은 감기의 비율, 심각성, 또는 지속 기간에서 관찰된 차이가 어떤 식으로든 일어났을지도 모른다는 가능성을 배제하기 위해 감기와 관련하여 두 집단의 사람들이 비슷하고 동일한 기록을 가지고 있어야 한다는 것이다.

〈9〉 예를 들어, 통제 집단이 보통 실험 집단보다 감기에 무려 두 배나 많이 걸리는 경우, 연구 결과는 아무것도 입증하지 못한다.

〈10〉 영양분을 포함하는 실험에서, 두 집단의 식단 또한 비슷해야 하며, 연구 중인 영양분에 관련해서 특히 그래야 한다.

〈11〉 실험 집단에 속한 사람들이 평소 식단에서 비타민 C를 적게 섭취하고 있었다면, 보충제의 어떤 효과도 분명하지 않을 수 있다.



01-02편 - 눈 결정의 다양한 모양



Various shapes of snow crystals

[1] 그렇게나 많은 종류의 눈 결정이 있는 이유에 관한 비밀은 구름 속에서 찾을 수 있다.

[2] 일반적인 겨울 구름은 아래쪽보다 위쪽이 더 차갑고 높이(변인)의 작용으로 폭넓은 수증기 포화도를 보이며, 이러한 상태는 시간이 흐르는 동안 끊임없이 변화한다.

[3] 구름은 또한 아주 다양한 상승기류와 하강기류를 가지고 있고, 이것들 또한 빠르게 변화한다.

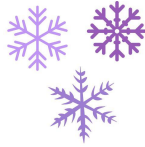
[4] 초기의 눈 결정은 그러한 구름 속에서 거칠게 (기류를 타고) 이동한다.

[5] 처음에는 눈 결정이 아주 가볍고 작기 때문에 떨어지는 속도가 느리고 구름 속 상승기류가 그것을 계속해서 공중으로 되돌려 보낸다.

[6] 결국, 그것은 충분히 무거워져 가리았으면서 떨어지기 시작한다.



01-02편 - 눈 결정의 다양한 모양



Various shapes of snow crystals

[7] 눈송이는 떨어지면서 그것이 생겨난 층에서와는 아주 다른 온도가 수증기 포화 상태를 지닌 구름층을 통과하여 아래쪽으로 이동할 것이다.

[8] 결정의 성장 속도와 습성은 이렇게 아래쪽으로 이동을 하면서 계속 변화할 것이다.

[9] 눈 결정이 관찰자의 어두운색 옷소매에 닿을 때에는, 그것은 여러 개의 전혀 다른 성장 주기를 거쳤을 것이고, 그 형태는 그 여정을 반영할 것이다.

[10] 이것이 눈 결정에 관한 그의 업적으로 알려진 물리학자인 Nakaya가 눈 결정을 '하늘에서 온 편지'라고 하는 바의 의미이다.



03-04편 - DJ의 리믹싱의 독립된 장르로의 발전

Development of DJ's Remixing into an Independent Genre



- ( 1 ) 그림을 한 장 가져와서, 그것을 조각조각 자르고 작은 조각들을 재배열하라.
- ( 2 ) 최종 결과가 더 이상은 다른 누군가가 만든 것이 아니고 여러분의 작품이 되려면 얼마나 많이 바꾸어야 하는가?
- ( 3 ) 만일 원래의 그림을 좋아한 사람들보다 더 많은 사람이 여러분의 콜라주를 좋아한다면 도움이 될까?
- ( 4 ) 그 콜라주는 진정으로 새로운 예술 작품이 될 수 있을까?
- ( 5 ) 70년대의 끝 무렵 DJ들은 리믹스가 댄스 무대에서 단지 더 '기능을 발휘하게' 하는 데서 더 나아갈 수 있다는 것을 알았다.
- ( 6 ) 그것은 또한 그들에게 음반 업계로 나아갈 수 있는 길과 결국 창조적인 예술가로서의 인정을 획득할 수 있는 방법을 제공했다.



〈 7 〉 양식상의 비틀기를 더함으로써, 그들은 노래에 자신들이 원하는 바로 정확한 음악적인 맛을 줄 수 있었고 만일 그들의 향상한 부분이 충분히 개성적이면 이러한 것들은 리믹스를 한 사람 — 원래의 저작자/음악가보다는 — 을 트랙 이면에 창조의 힘(만든 이)으로 표시하도록 했다.

〈 8 〉 만일 그들의 특유한 맛이 일련의 음반을 통틀어 상당히 일관된다면 리믹스를 한 사람은 음반을 취입한 다른 예술가들처럼 심지어 '소리를 개발할 수도 있었다.

〈 9 〉 그리고 DJ의 리믹스 작품들이 대개 그가 클럽에서 공연할 때 틀기 위해 선택한 종류의 음악에 기반해 있으므로 그의 리믹스 작품에 분명한 음악적인 스타일은 그의 디제잉의 음악적인 양식을 강화하고 더 나아가 구분하는 데 도움이 되었을 것이고 그 역도 또한 마찬가지였을 것이다.

〈 10 〉 리믹싱을 통해 DJ는, 댄스 무대와 녹음실 두 곳에서 모두, 자신의 음악을 뚜렷이 구별되는 방향으로 밀고 갈 방법을 가졌다.